

Dự Án „Auf Achse“

Berliner Zentrum für Selbstbestimmtes Leben
e.V. (BZSL)

Dịch vụ tư vấn di động cho người tị nạn mắc bệnh
mãn tính và khuyết tật ở quận Treptow-Köpenick

☎ 01575 09 609 62

@ tatjana.grabienski@bzsl.de

🌐 www.bzsl.de/

Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle ajb Gmbh

Tư vấn di động trực tiếp cho người tị nạn Treptow-
Köpenick, đồng hành và giới thiệu các dịch vụ tâm
lý xã hội

☎ 0159 04 029 960

@ b.Alarkan@ajb-berlin.de

🌐 [www.ajb-berlin.de/angebote/mobile-
beratungstelle-fuer-gefluechtete-treptow-
koepenick/](http://www.ajb-berlin.de/angebote/mobile-beratungstelle-fuer-gefluechtete-treptow-koepenick/)

Reaister zur Erfassung extrem rechter und diskriminierender Vorfälle in Treptow- Köpenick

Đang ký ghi lại các vụ việc cực đoan và phân biệt
đối xử ở Treptow-Köpenick
offensiv '91 e.V.

☎ 030 65 48 72 93

@ tk@berliner-register.de

🌐 [www.xn--zentrum-fr-demokratie-
hic.de/index.php/projekte/register](http://www.xn--zentrum-fr-demokratie-
hic.de/index.php/projekte/register)

Chào mừng các bạn đến với quận Treptow-Köpenick!

Trong tờ rơi này, bạn sẽ tìm thấy thông tin tổng quát
về các điểm tư vấn và liên hệ dành cho những
người nhập cư và tị nạn ở quận Treptow-Köpenick.
Để biết thêm thông tin, chúng tôi mời bạn truy cập
trang web của văn phòng hội nhập:

[https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/ueber-
den-bezirk/willkommen/](https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/ueber-den-bezirk/willkommen/)

Taxi đó, bạn sẽ tìm thấy các sự kiện, dịch vụ và
hoạt động đang rất hoan nghênh bạn tham dự.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, chúng tôi luôn sẵn
sàng phục vụ bạn tại văn phòng hội nhập. Bạn có
thể gọi cho chúng tôi theo số: 030 90297 2308, viết
email tới integration@ba-tk.berlin.de hoặc liên hệ
với chúng tôi trên Facebook và Instagram qua
"Integration - Bezirksamt Treptow-Köpenick".



Bezirksamt Treptow-
Köpenick
Integrationsbüro
Tel. 030 90 297 2308
integration@ba-tk.berlin.de

©Bezirksamt Treptow-Köpenick
Stand 07/2024



Vietnamesisch



XIN CHAO CÁC BẠN!

Tổng quát các trung tâm tư
vấn cho người nhập cư ở
Treptow-Köpenick

BERLIN







Interaxion - Văn phòng chào đón và tư vấn về nơi ở cho những người có nguồn gốc nhập cư và tị nạn ở Treptow-Köpenick
offensiv'91 e. V.

Tư vấn ban đầu và tư vấn trung gian, tư vấn nhà ở, tài liệu đa ngôn ngữ; lịch trình hàng tuần với các dịch vụ thường xuyên bao gồm điểm hẹn gặp gỡ dành cho phụ nữ và quán cà phê ngôn ngữ; hội thảo theo chủ đề, sự kiện và khoảng khắc gặp gỡ

 Hasselwerderstr. 38-40, 12439 Berlin
 01577 3151 386
 interaxion@offensiv91.de
 www.interaxion-tk.de

Phòng tư vấn cho người nhập cư dành cho người nhập cư ở độ tuổi trưởng thành (MBE)
DIALOG- Trung tâm hội nhập cho người nhập cư; phi lợi nhuận
Hiệp hội lao động, giáo dục và nhà ở công ty TNHH





Trung tâm tư vấn giúp đỡ cho người mới nhập cư trên 27 tuổi, với trọng tâm là ngôn ngữ Việt và ngôn ngữ Nga, Hội nhập thị trường lao động cho người di cư và người tị nạn bất kể tình trạng giấy tờ,
Trao đổi đa văn hóa Hoạt động giải trí,
Mở cửa các cơ sở giải trí đa văn hóa

 Firlstr. 36, 12459 Berlin
 030 535 01 74 & 030 530 12 607
 dialog@abw-berlin.de
 www.abw-berlin.de/de/topic/25.beratung-fuer-migrant-innen.html

Jugendmigrationsdienst Treptow-Köpenick (JMD)

Diakoniewerk Simeon / Soziales und Integration

Tư vấn cho những người nhập cư từ 12 đến 27 tuổi.
Giúp đỡ định hướng trong hệ thống giáo dục và sự nghiệp, các vấn đề về luật tị nạn và cư trú, định hướng trong môi trường mới

 Mathildenstr. 1A, 12459 Berlin
 030 514 858 18 & 0172 318 91 66
 jmd@diakoniewerk-simeon.de
 www.diakoniewerk-simeon.de

Trung tâm khu phố Friedrichshagen
Stephanus gGmbH

Tư vấn xã hội cho người tị nạn và người nhập cư, hỗ trợ và tư vấn về vấn đề hội nhập vào thị trường lao động và học nghề, giới thiệu đến các dịch vụ chuyên nghiệp, cung cấp giáo dục như giờ dạy tiếng Đức từ thiện và dạy kèm cho học sinh, cơ hội đào tạo thêm cho tình nguyện viên





 Müggelseedamm 200, 12587 Berlin
 030 76 90 59 07 & 0151 188 20 635
 vor-ort-friedrichshagen@stephanus.org
 www.stephanus.org/stiftung-tochtergesellschaften/stephanus-ggmbh/migration-integration/stephanus-vor-ort-friedrichshagen/startseite/

Integrationslots*innen

offensiv'91 e. V.

Hỗ trợ các lịch hẹn tại công sở hoặc các vấn đề khác.

Ngôn ngữ tư vấn: tiếng Ả Rập, tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Kurd (Sorani), tiếng Ba Tư (Dari/ Farsi), tiếng Ba Lan, tiếng Nga, tiếng Serbo-Croatia (tiếng Bosnia, tiếng Croatia, tiếng Montenegro, tiếng Serbia), tiếng Tigrinya, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ và tiếng Ukraina

 FamilienBegegnungsZentrum (FBZ):
Köpenicker Str. 42, 12524 Berlin
 030 63 41 73 76, 0176 675 35 753
 integration@offensiv91.de
 www.offensiv91.de/rat-hilfe/integration/integrationslotsinnen/

Amaro Foro e.V.

Tổ chức và điểm liên lạc cho người Roma và không phải Roma, ví dụ: cho Treptow-Köpenick

 030 610 811 020
 anlaufstelle@amaroforo.de
 www.amaroforo.de